

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2000-2001

22 DECEMBER 2000

Voorstel van resolutie over de deontologische gedragsregels die de regering moet aannemen inzake buitenlands beleid

(Ingediend door de heer Georges Dallemagne)

TOELICHTING

De Belgische regering heeft verklaard dat de mensenrechten voor haar een beleidsprioriteit zijn. In haar beleidsnota «Buitenlands Beleid» voor het begrotingsjaar 2001 staat dan ook het volgende te lezen: «Zowel in de bilaterale betrekkingen als op de multilaterale fora voert de regering een actief en voluntaristisch beleid met het oog op het respect voor en de ontwikkeling van de mensenrechten.»

Naar aanleiding van de onverkwikkelijke zaak-Yerodia is gebleken dat de regering het moeilijk heeft om aan dat voornemen concreet gestalte te geven. Ter herinnering: op 17 juni 2000 heeft de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken zijn Congolese ambtgenoot officieel ontvangen, tegen wie het Belgische gerecht op 11 april 2000 een internationaal aanhoudingsbevel had uitgevaardigd wegens schending van de mensenrechten en misdaden tegen de menselijkheid. Er was niets ondernomen om uitvoering te geven aan dat internationaal aanhoudingsbevel. Het Belgische Parlement was niet in kennis gesteld van die situatie. De minister van Buitenlandse Zaken heeft op de parlementaire vragen die hem in juli 2000 werden gesteld, geantwoord dat hij geen weet had van het bestaan van een dergelijk aanhou-

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2000-2001

22 DÉCEMBRE 2000

Proposition de résolution relative au code de conduite déontologique à adopter par le gouvernement en matière de politique étrangère

(Déposée par M. Georges Dallemagne)

DÉVELOPPEMENTS

Le gouvernement belge a déclaré faire des droits de l'homme une priorité politique. Ainsi rappelle-t-il, dans sa note de politique étrangère 2001, que «tant dans les relations bilatérales que dans les enceintes multilatérales, le gouvernement mène une politique active et volontariste en vue du respect et du développement des droits de l'homme».

À l'occasion de la malheureuse affaire «Yerodia», il est apparu que le gouvernement éprouvait certaines difficultés à concrétiser cette déclaration d'intention. Pour mémoire, le 17 juin 2000, le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères avait reçu officiellement en Belgique son homologue congolais sur lequel pesait un mandat d'arrêt international pour violations des droits de l'homme et crimes contre l'humanité, émis par la justice belge le 11 avril 2000. Aucune action n'avait été entreprise pour exécuter ce mandat d'arrêt international. Le Parlement belge n'avait pas été mis au courant de cette situation. Aux questions parlementaires qui lui ont été posées en juillet 2000, le ministre des Affaires étrangères a répondu qu'il n'était pas au courant de l'existence d'un tel mandat d'arrêt. Il a ensuite souhaité que le Parlement

dingsbevel. Vervolgens heeft hij de wens uitgesproken dat het Parlement een gedragscode opstelt met duidelijke regels voor het diplomatiek optreden van de regering.

De minister van Buitenlandse Zaken heeft zijn wens herhaald ter gelegenheid van zijn verklaring inzake het buitenlands beleid van 17 november 2000, en daarbij aangegeven dat de regering en het Parlement in verband met de mensenrechten gedragscriteria zouden kunnen vaststellen op het stuk van de diplomatieke bedrijvigheid, meer bepaald met de landen die de mensenrechten met voeten treden.

Ingaand op deze oproep wenst het Parlement dat de regering ethische en transparantieregels zou naleven voor het bepalen van haar buitenlands beleid.

rédige un code de conduite afin de clarifier la conduite diplomatique du gouvernement.

Lors de sa déclaration de politique étrangère le 17 novembre 2000, le ministre des Affaires étrangères a réitéré son souhait en indiquant que « s'agissant des droits de l'homme, le gouvernement et le Parlement pourraient définir des critères de comportement relatifs à la conduite de l'activité diplomatique, notamment avec les pays ne respectant pas les droits de l'homme ».

Répondant à cet appel, le Parlement souhaite que le gouvernement respecte des règles déontologiques et de transparence dans la conduite de sa politique étrangère.

Georges DALLEMAGNE.

* * *

* * *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

gelet op de wens die de minister van Buitenlandse Zaken te kennen heeft gegeven in zijn verklaring betreffende het buitenlands beleid, dat het Parlement ethische en transparantieregels zou vaststellen inzake de wijze waarop het buitenlands beleid gestalte moet krijgen;

verzoekt de regering de beginselen en de werkwijze in acht te nemen die bepaald zijn in de als bijlage bij deze resolutie opgenomen gedragscode.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Le Sénat,

considérant le souhait exprimé par le ministre des Affaires étrangères dans sa déclaration de politique étrangère, que le Parlement défuisse des règles déontologiques et de transparence pour la conduite de sa politique étrangères;

demande au gouvernement de respecter les principes et la procédure contenus dans le code de conduite déontologique dont le texte est repris en annexe de la présente résolution.

Georges DALLEMAGNE.

BIJLAGE

Gedragscode inzake
buitenlands beleid

I. BEGINSELEN

1. Noch de regering, noch haar ministers, noch de administratie bedrijven geheime diplomatie.
2. De regering neemt de beginselen van de rechtsstaat in acht.
3. Het buitenlands beleid is erop gericht de Belgische nationale belangen te verdedigen en te vrijwaren met inachtneming van de internationale verbintenissen. Het heeft tot doel de waarden waarop de Belgische samenleving en de Europese samenleving zijn gegrondvest, te bevorderen. Het strekt tot bevordering van de vrede, de rechtvaardigheid, de inachtneming van de grondrechten, de democratie, de rechtsstaat en het behoorlijk bestuur, alsmede van een billijke verdeling van de welvaart over de wereld.
4. België past de algemene beginselen van zijn buitenlands beleid op samenhangende en gelijke wijze toe op alle derde Staten.
5. Als orgaan dat politieke en democratische controle uitoefent op de regering heeft het Parlement op het stuk van het buitenlands beleid, het Europees beleid en het beleid inzake landsverdediging, internationale samenwerking en buitenlandse handel, het recht:
 - a) afdoende, geregeld, vooraf, volledig, correct en onverwijld te worden ingelicht over de beslissingen en beleidsvoornemens in het kader van het buitenlands beleid, niet alleen met betrekking tot de algemene beleidslijnen, maar ook tot de specifieke beleidslijnen;
 - b) inlichtingen te krijgen over de rol van België in de grote internationale instellingen;
 - c) een analyse te krijgen van de inzetten van het internationaal en buitenlands beleid.
6. Wat de gevoelige inlichtingen betreft, verbindt de regering zich ertoe samen met het Parlement de nadere regels vast te stellen voor de inachtneming van de vertrouwelijkheid ervan door het Parlement.
7. De regering kan niet over internationale verbintenissen betreffende de soevereiniteit van de Staat onderhandelen of dergelijke verbintenissen aangaan zonder daar toe uitdrukkelijk door het Parlement te zijn gemachtigd.
8. Contacten met regimes of personen die de mensenrechten ernstig schenden, zijn alleen toegestaan als ze er uitdrukkelijk toe strekken een einde te maken aan die schendingen. Het Parlement zal daarover vooraf om advies worden gevraagd.

II. WERKWIJZE

1. De regering licht de gespecialiseerde commissies van het Parlement in over haar contacten met regimes of personen die de mensenrechten ernstig schenden. Ze verstrekkt onder meer de volgende inlichtingen:
 - a) Vóór die contacten plaatshebben, legt de regering een verantwoordingsnota voor die ten minste de volgende gegevens bevat:
 - een analyse van de situatie;
 - haar plannen voor contacten;

ANNEXE

Code de conduite déontologique
en matière de politique étrangère

I. PRINCIPES

1. Ni le gouvernement, ni ses ministres, ni l'administration ne conduisent de diplomatie secrète.
2. Le gouvernement respecte les principes de l'État de droit.
3. La politique étrangère vise à défendre, à préserver et à promouvoir les intérêts nationaux de la Belgique dans le respect de ses engagements internationaux. Elle vise à promouvoir les valeurs sur lesquelles sont basées la société belge et la société européenne. Elle vise à promouvoir la paix, la justice, le respect des droits fondamentaux, la démocratie, l'État de droit et la bonne gouvernance, une répartition juste et équitable de la prospérité mondiale.
4. La Belgique appliquera les principes généraux de sa politique étrangère de manière cohérente et égale vis-à-vis de chaque État tiers.
5. En matière de politique étrangère, de politique européenne, de défense nationale, de coopération internationale et de commerce extérieur, le Parlement qui est l'organe de contrôle politique et démocratique du gouvernement, a droit:
 - a) à une information pertinente, régulière, préalable, complète, exacte et en temps utile et réel des décisions et de orientations de politique étrangère, non seulement des grandes orientations politiques générales mais également des orientations ponctuelles;
 - b) à une information sur le rôle de la Belgique dans les grandes institutions internationales;
 - c) à une analyse des enjeux de politique internationale et étrangère.
6. En ce qui concerne les informations sensibles, le gouvernement s'engage à définir avec le Parlement les modalités du respect par le Parlement de leur stricte confidentialité.
7. Le gouvernement ne peut négocier ou contracter d'engagements internationaux touchant à la souveraineté de l'État sans avoir reçu un mandat explicite du Parlement.
8. Des contacts avec des régimes ou des personnes violant gravement les droits de l'homme ne peuvent être tolérés que si l'enjeu des contacts vise explicitement à mettre fin aux violations des droits de l'homme. Le Parlement sera au préalable consulté sur cette question.

II. PROCÉDURE

1. Dans ses contacts avec des régimes ou des personnes violant gravement les droits de l'homme, le gouvernement informe les commissions spécialisées du Parlement. Il fournira notamment les informations suivantes:
 - a) Avant ses contacts, le gouvernement présente une note de motivation qui comprend au moins les éléments suivants:
 - une analyse de la situation;
 - ses projets de contacts;

- de beoogde doelstellingen en de verantwoording van de gegrondheid ervan;
- de overwogen demarches;
- de verwachte of verhoopte resultaten;
- de criteria voor de beoordeling van het welslagen.

b) Nadat die contacten hebben plaatsgehad, legt de regering binnen zeven dagen een evaluatiенota voor die ten minste de volgende gegevens bevat:

- een verslag over die contacten;
- de bereikte resultaten;
- de evaluatie ten aanzien van de verhoopte resultaten;
- een bijgewerkte analyse van de situatie.

2. Tijdens haar reizen naar het buitenland laat de regering zich vergezellen door een parlementaire delegatie die is samengesteld uit leden van de meerderheid en van de parlementaire oppositie. Die delegatie brengt bij de gespecialiseerde commissies verslag uit over haar bezoek.

3. De regering beperkt haar contacten niet tot de officiële autoriteiten. Ze dient ook de democratische oppositiebewegingen, de vertegenwoordigers van mensenrechtenorganisaties en de vertegenwoordigers van het maatschappelijke middenveld te ontmoeten.

- les objectifs poursuivis et la justification de la pertinence de ceux-ci;
- les démarches envisagées;
- les résultats attendus ou espérés;
- les critères d'évaluation de la réussite.

b) Après ses contacts, le gouvernement présente, dans les sept jours, une note d'évaluation qui comprend au moins les éléments suivants :

- un rapport de ses contacts;
- les résultats obtenus;
- l'évaluation par rapport aux résultats attendus;
- une analyse actualisée de la situation.

2. Lors de ses déplacements à l'étranger, le gouvernement se fait accompagner d'une délégation parlementaire rassemblant des membres de la majorité et de l'opposition parlementaire. Cette délégation fait rapport de sa visite auprès des commissions spécialisées.

3. Le gouvernement ne limite pas ses contacts aux autorités officielles. Il doit rencontrer les forces démocratiques d'opposition, les représentants des organisations de défense des droits de l'homme et la société civile.